Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Friedrich Engels an Walery Wróblewski in London. London, Mittwoch, 7. August 1872 (Entwurf). In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M9195266

Friedrich Engels an Walery Wróblewski in London. London, Mittwoch, 7. August 1872 (Entwurf)

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 1 op. 1 d. 3284
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Blatt weißem Papier. Engels hat eine Seite zur Hälfte beschrieben, die Rückseite blieb vermutlich leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf der beschriebenen Seite mit Bleistift: „Rj 607“ (? – nur noch schwach zu erkennen).

Es handelt sich sehr wahrscheinlich um einen Briefentwurf, da das Schriftbild Überarbeitungen aufweist und die Unterschrift fehlt.

Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: МЭС1 26 (1935). S. 283.
in polnischer Übersetzung: Marks i Engels: O Polsce 2 (1960). S. [80].
in deutscher Übersetzung: MEW 33 (1976). S. 515.
in englischer Übersetzung: MECW 44 (1989). S. 421.
in der Sprache des Originals: Correspondance 12 (1989). S. 179.

Absender: Friedrich Engels
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-08-07

Empfänger: Walery Wróblewski
Empfangsort: London

| 122 Regent’s Park Road N.W.
Londres le 7 Août 1872.

Au citoyen Wróblewski
président du Comité judiciaire.

Citoyen,

Le citoyen Hales[a] m’ayant accusé, en plein conseil général, de faux, je demande au Comité judiciaire de sommer ledit citoyen Hales~~,~~ de préciser son accusation & de me la[1] communiquer ~~les détail de ce qui~~[2] de manière que je puisse me défendre.

En même temps, ~~comme~~[3] j’accuse le citoyen Hales[b] devant le comité judiciaire de m’avoir indignement calomnié ~~devant le Conseil général~~[4] en portant contre moi une pareille accusation ~~en pl//~~[5] devant le Conseil Général.

Je charge le citoyen Marx de faire part de cette communication au Comité judiciaire.

Erläuterungen

a) Hales, John (1839-nach 1882)

b) Hales, John (1839-nach 1882)

Kritischer Apparat

1) über der Zeile eingetragen

2) Tilgung durch Streichung

3) Tilgung durch Streichung

4) Tilgung durch Streichung

5) Tilgung durch Streichung